

نشرة معلومات لقاح HPV

معلومات للأباء وأولياء الأمور لقاح HPV يحمي من سرطان عنق الرحم

يقي لقاح فيروس الورم الحليمي البشري (HPV) الفتيات من الإصابة بسرطان عنق الرحم بعد البلوغ. وتحتوي هذه النشرة على معلومات واقعية للإجابة على أسئلتك. يرجى قراءتها ثم ملء بيانات نموذج الموافقة المرفق.

ما هو سرطان عنق الرحم؟

هو نوع من أنواع السرطان يصيب عنق الرحم، أي مدخل الرحم عند النساء. كل عام في أيرلندا توجد أكثر من 6500 سيدة تحتاج إلى علاج بالمستشفى من جراء أورام محتملة السرطنة في عنق الرحم، تصاب منهن 300 سيدة بسرطان عنق الرحم وتموت 90 امرأة بسببه. ويعتبر فيروس HPV هو المسؤول عن الإصابة بسرطان عنق الرحم.

ماذا تعني HPV؟

HPV هو اختصار لمصطلح يعني فيروس الورم الحليمي البشري، وهو مجموعة تزيد على 100 فيروس. يصاب غالبية الناس بعدوى HPV أثناء حياتهم من خلال الاتصال الجنسي.

وغالبية هذه الإصابات لا تحتاج إلى علاج، إلا أنها قد تتسبب في حدوث تآليل تناسلية. تعتبر التآليل التناسلية أعراض للإصابة بفيروس HPV.

عند بعض النساء قد يتسبب فيروس HPV في حدوث تغييرات في عنق الرحم (أورام محتملة السرطنة) قد تتحول إلى سرطان عنق الرحم.

«لو أخذت لقاح HPV ما كنت لأصاب بسرطان عنق الرحم المزمن. أهيب بكل أب وأم يقرأ هذه النشرة بأن يعطوا اللقاح لابنتهم. لقاح HPV ينقذ أرواح.»
لورا برينان، ناشطة في مجال فيروس الورم الحليمي البشري HPV

ما هو اللقاح الذي يعطى في برنامج المدرسة للحماية من فيروس HPV؟

يسمى اللقاح جارداسيل 'Gardasil' وهو يقي من أنواع فيروس HPV الذي يتسبب في سبعة من الأنواع العشرة لسرطان عنق الرحم. كما أنه يقي من التآليل التناسلية.

كيف يعمل لقاح HPV؟

مثلته مثل اللقاحات الأخرى يتم إعطاؤه بالحقن في أعلى الذراع.

ويستجيب الجسم بإنتاج أجسام مضادة تساعد نظام المناعة على مقاومة العدوى بفيروس HPV. من المستبعد أن يتسبب اللقاح في حدوث عدوى بفيروس HPV أو الإصابة بالسرطان.

من الذي سيتم توفير اللقاح له؟

سيقدم لقاح HPV للفتيات في السنة الأولى من المرحلة الثانية بالمدارس.

سيتم تطعيم الفتيات في المدرسة عن طريق فرق التطعيم التابعة لهيئة HSE.

لماذا يتم إعطاء هذا اللقاح للفتيات في الصف الأول؟

نقدم التطعيم للفتيات في السنة الأولى لأن اللقاح يحقق أفضل مفعول عند إعطائه في هذا السن. سيحمي اللقاح الفتيات قبل البلوغ حيث تكون هناك احتمالية التعرض لفيروس HPV.

نشرة معلومات لقاح HPV

كم عدد الجرعات المطلوبة؟

مطلوب جرعتان من اللقاح لتحقيق الحماية الكاملة. ونوفر الجرعة الأولى في المدرسة بدءاً من سبتمبر والجرعة الثانية بدءاً من مارس. الفتيات في عمر 15 سنة والأكثر تحتاج إلى ثلاث جرعات من اللقاح.

هل اللقاح فعال؟

نعم. في أستراليا والسويد وفنلندا استطاع اللقاح منع حدوث 3 من كل 4 حالات للأورام محتملة السرطنة. في المملكة المتحدة انخفضت معدلات العدوى بفيروس HPV بنسبة 90% نظراً لأخذ 9 من بين كل 10 فتيات لقاح HPV.

«أنا سعيدة للغاية أن أمي أعطتني اللقاح منذ عدة سنوات. عندما كبرت أدركت مدى أهميته بالنسبة لي.»

سارة، سن 16

هل يعتبر اللقاح آمناً؟

نعم. لأكثر من 13 سنوات تتم مراقبة أمان استخدام لقاح HPV بدقة بالغة وتتم مراجعته كثيراً من قبل هيئات دولية منها:

- منظمة الصحة العالمية،
- وكالة الأدوية الأوروبية، و
- مراكز مراقبة الأمراض والوقاية منها في الولايات المتحدة الأمريكية.

تقدم جميع الهيئات الدولية تقاريرها المستمرة التي تؤكد على أمان استخدام اللقاح ولم تكتشف أي آثار جانبية له على المدى الطويل.

من الذي ينبغي ألا يتم تطعيمه بلقاح HPV؟

ينبغي على الفتيات عدم أخذ اللقاح إذا:

- تعرضن لحساسية شديدة جداً (تأق) بعد أخذ لقاح HPV
- حوامل.

يرجى إبلاغنا إذا كانت ابنتك تعاني من مرض أو حالة تزيد من خطورة حدوث نزيف لها.

ينبغي أن توجل تطعيم ابنتك بلقاح HPV إذا كانت مريضة ودرجة حرارتها مرتفعة.

«مزايا لقاح HPV لا تحصى. فباستطاعته الحماية من سرطان عنق الرحم. لهذا أنا سعيدة بأن بناتي أخذن اللقاح.»

كارينا بوتلر، أستاذة الأطفال، مستشفى Our Lady، كرومليين

أكثر من 240000 فتاة في أيرلندا وأكثر من 100 مليون سيدة على مستوى العالم أخذوا تطعيم HPV.

هل توجد احتمالية لحدوث أية آثار جانبية للقاح؟

تشمل الآثار الجانبية التي يمكن أن تحدث وتنتهي خلال يوم إلى يومين:

- أحياناً تتعرض الفتيات للدوار بعد أخذ أي حقنة. ينصح الفتيات بالجلوس لمدة خمس عشرة دقيقة بعد التطعيم، مما يساعدهم على تجنب الشعور بالدوار.
- واحدة من بين كل 10 فتيات سوف تعاني من ألم تورم أو احمرار حول مكان أخذ الحقنة و/أو صداع.
- واحدة من بين كل 100 فتاة سوف تعاني من غثيان وألم في الذراع الذي أخذت فيه اللقاح وحمى خفيفة.

نشرة معلومات لقاح HPV

يمكن إعطاؤها عقار الباراسيتامول أو إيبوبروفين لتسكين أي ألم.

- ما بين واحدة من كل 1000 وواحدة من كل 10000 فتاة ستعاني من الطفح الجلدي المصحوب بالحكة أو الأرتيكاريا.
- ما بين واحدة من كل 10000 وواحدة من كل 100000 فتاة ستعاني من صفير مصاحب للتنفس (تشنج قصي).
- 1 واحدة من كل مليون فتاة ستعاني من تأثيرات حساسية شديدة.

كالمعتاد استشر الطبيب في حالة الشعور بالقلق.

وقبل الجرعة القادمة للقاح ينبغي إبلاغ فريق التطعيم في حالة حدوث أي تغيير في التاريخ المرضي لابنتك.

«تعتبر معلومات هيئة HSE عن لقاح HPV من أفضل المعلومات وأكثرها تفصيلا على مستوى دول العالم.»
روب بوتلر، رئيس قطاع التطعيم، منظمة الصحة العالمية، أوروبا

لا توجد أعراض جانبية طويلة المدى يتسبب فيها لقاح HPV.

هل يمكن إعطاء لقاح HPV في نفس الوقت مع اللقاحات الأخرى؟

هل يمكن إعطاء لقاح HPV في نفس الوقت مع اللقاحات الأخرى مثل لقاح Tdap (لقاح التيتانوس، الدفتيريا والسعال الديكي/ الشاهوق) و لقاح MenC (لقاح المكورات السحائية).

وفي حالة موافقتك على إعطاء هذه اللقاحات، سيتم إعطاء لقاح واحد للفتيات في كل ذراع خلال كل زيارة.

ما ذا يحدث إذا فاتت جرعة إحدى الفتيات؟

سيظل بإمكانها أخذ اللقاح. ستقوم هيئة HSE بترتيب موعد لإعطائها اللقاح في إحدى عيادات هيئة HSE.

ماذا علي أن أفعل بعد ذلك؟

يرجى إكمال بيانات نموذج الموافقة المرفق وإعادته إلى مدرسة ابنتك. في حالة موافقتك فإن ذلك يشمل الجرعتين من لقاح HPV.

«انخفضت معدلات الإصابة بفيروس الورم الحليمي HPV في أسكتلندا لأكثر من 90% نظرا لأخذ 9 من بين كل 10 فتيات لقاح HPV.»
كيفين بولوك، هيئة حماية الصحة في أسكتلندا

«قرأت كل المعلومات والحقائق وقررت أن أعطي ابنتي لقاح HPV. فأنا أعتقد أنه سيجيها طوال حياتها.»
ماري، أم

هل سأحصل على سجل التطعيم بلقاح HPV؟

ستحصل الفتيات على بطاقة تطعيمات تحتوي على تفاصيل تطعيمات HPV.

ماذا ستفعل هيئة HSE بسجل التطعيم بلقاح؟

ستستخدم هيئة HSE المعلومات التي ستقدمها لربط تفاصيل تطعيم الفتيات بلقاح HPV بسجلات لقاحات هيئة HSE الأخرى الخاصة بها.

سيتم أيضا تبادل بياناتها مع هيئة CervicalCheck - البرنامج الوطني للفحص الوقائي لعنق الرحم، بحيث يمكن ربط تلك البيانات بسجل فحص سرطان عنق الرحم الخاص بها في المستقبل.
سنحافظ على السرية التامة لهذه المعلومات.



نشرة معلومات لقاح HPV

هل يمكن حماية الفتيات البالغات من جميع أنواع سرطان عنق الرحم؟
بينما بقي اللقاح من سبعة من الأنواع العشرة لسرطان عنق الرحم، فإن أهمية اختبارات مسحة عنق الرحم للفتيات تظل كما هي بعد البلوغ. وهذا هو السبب في تبادل تفاصيل اللقاحات الخاصة بها مع هيئة CervicalCheck - البرنامج الوطني للفحص الوقائي لعنق الرحم.

يمكنك قراءة المزيد عن الفحص المجاني للبالغات والخاص بسرطان عنق الرحم على الموقع www.cervicalcheck.ie

«تنصح منظمة الصحة العالمية بشدة بلقاح HPV للوقاية من سرطان الرحم.»
روب بوتلر، رئيس قطاع التطعيم، منظمة الصحة العالمية، أوروبا

إذا كانت لديك أية أسئلة يرجى مناقشتها مع أحد أعضاء فريق التطعيم المدرسي التابع لهيئة HSE أو المرشد الصحي العام أو الممارس العام.

تفضل بزيارة www.hpv.ie لمزيد من المعلومات، بما في ذلك الفيديوهات ونشرات الحقائق حول اللقاح، وكيفية إنقاذه للأرواح ومعدلات الأمان الممتازة التي سجلها.

تفضل بزيارة www.hpra.ie أو قم بالمسح الضوئي لرمز الاستجابة السريعة QR لقراءة المعلومات المعتمدة (نشرة معلومات المريض (PIL)) حول اللقاح.



@hseimm
#ProtectOurFuture